



CENTRE CULTUREL  
DU DISTRICT DE PORRENTROY

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

### CONDITIONS DE VENTE

Ces conditions générales s'appliquent de plein droit et sans restriction aux relations entre le Centre Culturel du District de Porrentruy et tout tiers. Elles concernent l'acquisition, l'utilisation et le remboursement éventuel des billets pour les spectacles présentes par le Centre Culturel du District de Porrentruy ou chez nos partenaires, ainsi que le traitement et l'utilisation des données personnelles des clients. Ces conditions générales peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

La confirmation de la réservation par le client et le règlement des places implique son adhésion sans réserve aux présentes conditions de vente.

La billetterie du Centre Culturel du District de Porrentruy est gérée par la solution SecuTix 360° ([www.SecuTix.com](http://www.SecuTix.com)).

### PRIX DES PLACES ET RÈGLEMENT, ACHAT DE BILLETS

La vente des billets est ouverte à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2022. Le prix des billets qui y sont liés est indiqué en francs suisses (CHF), toutes taxes comprises. Ils peuvent être achetés :

- Sur [www.cultureporrentruy.ch](http://www.cultureporrentruy.ch).
- Au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy : du mardi au vendredi de 14h00 à 17h00.
- Dans les différentes succursales BCJ (Porrentruy, Delémont, Saignelégier, Moutier).

### MODALITÉS

Chaque achat de billet à l'unité nécessite la création d'un compte personnel sur la plateforme SecuTix.

Votre commande, une fois payée, est alors ferme et définitive. Vous pourrez imprimer vos billets en tout temps depuis votre compte personnel en ligne.

Pour bénéficier d'un tarif réduit, il est indispensable de présenter une pièce de légitimation valable ou un document justifiant l'accès au tarif réduit. En cas de non-présentation d'un justificatif valable, le spectateur devra s'acquitter de la différence avec le plein tarif.

Les billets ne sont ni repris ni remboursés. Ils peuvent pourtant être échangés pour une autre représentation avec des frais de CHF 5.-, ceci au plus tard 48 heures avant le début du spectacle.

### Achats en ligne

Le système de billetterie du Centre Culturel du District de Porrentruy (SecuTix) vous permet de choisir, d'acheter et d'imprimer vos places en temps réel.

Le paiement s'effectue par carte bancaire en francs suisses, par transaction sécurisée. Les modes de paiement sont Mastercard, Visa et TWINT.

En cochant la case « j'ai lu et j'accepte ces conditions générales », l'acheteur de billet accepte les présentes conditions générales sans réserve. Les données enregistrées par la billetterie font foi et constituent la preuve de l'ensemble des transactions passées.



**CENTRE CULTUREL**  
DU DISTRICT DE PORRENTRUUY

### **Achats au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy**

Lors de l'achat d'un abonnement ou d'un billet au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy, un compte personnel sera créé. Un courriel avec les données d'accès au compte personnel sur la plateforme SecuTix sera envoyé au client. Le compte personnel est ensuite accessible sur internet pour effectuer des achats en ligne.

Le paiement s'effectue en francs suisses par carte bancaire par transaction sécurisée (Visa, Mastercard, Maestro, Postcard), par TWINT ou par paiement en argent liquide.

### **Achats à la Banque Cantonale du Jura**

La Banque Cantonale du Jura ne vend que des billets à l'unité. Les billets qui y sont liés ne peuvent être acquis que sur la plateforme en ligne ou au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy.

Les détenteurs d'une carte de la Banque Cantonale du Jura bénéficient d'un rabais de 20% sur leur billet pour les spectacles organisés par le Centre Culturel du District de Porrentruy.

Les données suivantes concernant l'acheteur seront récoltées par la succursale BCJ et transmises au Centre Culturel du District de Porrentruy : Nom, Prénom, adresse email, numéro de téléphone, numéros de commande des billets achetés. Un compte personnel sera créé par le Centre Culturel du District de Porrentruy sur la plateforme SecuTix. Un courriel avec les données d'accès au compte personnel sur la plateforme SecuTix sera envoyé par le Centre Culturel du District de Porrentruy au client. Le compte personnel est ensuite accessible sur internet pour effectuer des achats en ligne. Ces données sont nécessaires au Centre Culturel du District de Porrentruy afin de pouvoir informer le client en cas d'annulation, de report de spectacle ou pour tout motif important en lien avec le spectacle acheté. En dehors de cela, nous garantissons qu'aucune donnée personnelle ne sera partagée avec un tiers sans l'accord du client.

Le client peut demander à recevoir par courriel toute l'actualité : calendrier des événements, alertes de mise en vente, nouveautés, exclusivités. Il peut en tout temps se désinscrire sur la plateforme en ligne ou au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy.

Les points de vente de la Banque Cantonale du Jura n'étant que des filières de vente, une fois les billets émis, tout changement souhaité à la commande réalisée est à faire au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy aux conditions de celui-ci.

### **VALIDITÉ DU BILLET**

Chaque billet, qu'il soit sous forme électronique (e-ticket PDF), mobile ticket, ou papier, est doté d'un QR Code et donne accès à une seule personne au spectacle et à la date indiquée. Le billet est contrôlé à l'entrée de la salle et seule la première personne à présenter ce billet est admise à entrer. Toute autre copie de billet sera refusée. En cas de fraude par l'acheteur, le Centre Culturel du District de Porrentruy se réserve tous les droits de poursuites judiciaires.

L'acheteur de billets est responsable de la conservation sûre du billet jusqu'à la manifestation et supporte la totalité des risques et des dangers liés à sa perte ou à sa détérioration. Tout remplacement de billets endommagés ou perdus se fait uniquement sur présentation d'une pièce d'identité.



**CENTRE CULTUREL**  
DU DISTRICT DE PORRENTROY

## **TARIFS RÉDUITS**

- AVS / AI / Chômeurs
- Jeunes moins de 26 ans
- Membres du Centre Culturel du District de Porrentruy
- AG Culturel : Les titulaires d'un AG culturel peuvent accéder gratuitement aux spectacles programmés. Les billets ne sont vendus qu'au bureau du Centre Culturel du District de Porrentruy.
- Carte Culture Caritas : Offre des prix préférentiels à toutes les personnes au budget serré. ([www.carteculture.ch](http://www.carteculture.ch)).
- Tarif BCJ : La Banque Cantonale du Jura vend uniquement des billets à l'unité dans ses succursales de Porrentruy, Delémont, Saignelégier et Moutier. Une carte de la BCJ donne droit à un rabais de 20% à l'achat d'un billet de la saison à tarif plein.

## **RETARDS**

Les spectacles commencent à l'heure indiquée sur le billet. En cas de retard, les places achetées ne sont plus garanties.

Dès que la représentation a débuté, l'accès à la salle ne sera autorisé qu'au moment opportun et en accord avec le personnel de salle. Le Centre Culturel du District de Porrentruy se réserve le droit de ne pas laisser entrer les retardataires – même en possession d'un billet valable – ceci sans remboursement.

## **PROTECTION DES DONNÉES**

Le Centre Culturel du District de Porrentruy s'engage à traiter avec attention les données des acheteurs de billets et à respecter les dispositions sur la protection des données.

La plateforme de billetterie SecuTix est certifiée ISO 27001 et PCI DSS. SecuTix héberge sa solution billetterie Saas sur Amazon Web Services (AWS) en Europe.

La durée de rétention des données est de 3 ans des lors qu'un contact n'est plus actif envers le Centre Culturel du District de Porrentruy.

L'acheteur accepte expressément que des données personnelles soient communiquées à des tiers, à des administrations, des tribunaux et/ou d'autres services investis de pouvoirs judiciaires si besoin.

## **ANNULATION – MODIFICATION – ÉCHANGE – RÉCLAMATIONS**

Le Centre Culturel du District de Porrentruy est le seul habilité à traiter les réclamations et/ou litiges relatifs au produit vendu ou au service vendu.

Seule une annulation du spectacle donne droit à un remboursement. Si la date du spectacle peut être reportée, le billet ne sera pas remboursé et restera valable pour la date reportée.

En cas d'interruption d'une représentation après la première moitié du spectacle, les billets ne sont ni échangés ni remboursés.



**CENTRE CULTUREL**  
DU DISTRICT DE PORRENTRUY

L'acheteur doit, au moment de la remise du billet, vérifier le nom, la date et l'heure du spectacle ainsi que le prix y figurant. Aucune réclamation ne sera admise par la suite.

Le Centre Culturel du District de Porrentruy se réserve le droit d'annuler toute représentation qui ne pourrait avoir lieu si des cas fortuits ou des cas de force majeure nous y contraignaient tels qu'intempéries, grèves, incendie, dégât d'eau, maladie d'un interprète, etc. Dans une telle hypothèse, Le Centre Culturel du District de Porrentruy s'efforcera de proposer une date de représentation alternative.

Si l'organisateur décide de rembourser les billets, seul le prix indiqué sur le billet sera remboursé.

En cas d'annulation d'une représentation du fait du Centre Culturel du District de Porrentruy, les sommes versées par l'acquéreur du billet seront remboursées sur demande de l'intéressé, dans un délai maximum de 30 jours à compter de la date du spectacle et après le renvoi du/des billets/s au Centre Culturel du District de Porrentruy.

A l'annonce de l'annulation ou d'une modification de date, d'horaire ou de lieu d'un spectacle pour lequel des places ont été acquises, l'acquéreur du billet accepte que le Centre Culturel du District de Porrentruy utilise les coordonnées qui ont été saisies lors de la réservation pour le tenir informé de la marche à suivre. L'acquéreur du billet est invité à vérifier sur le site internet [www.cultureporrentruy.ch](http://www.cultureporrentruy.ch) au moins 24 heures avant le spectacle que celui-ci est bien maintenu sans modifications.

En cas de report ou de changement du lieu de l'évènement, pour quelque raison que ce soit, le billet est automatiquement reconduit pour la nouvelle date ou le nouveau lieu.

En cas d'annulation pour cause de pandémie, veuillez vous référer aux informations Coronavirus.

## **MOBILITÉ RÉDUITE**

L'accès à la Salle de l'Inter, à la Salle du Séminaire et à la Salle des Hospitalières de Porrentruy est adapté aux personnes à mobilité réduite.

## **DOMMAGES – LITIGES**

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages, quelle qu'en soit la nature qui seraient susceptibles d'atteindre les effets, objets ou matériels apportés par les spectateurs. Les spectateurs sont responsables de tout dommage direct ou indirect qu'ils pourraient causer à l'occasion de leur présence.

Les acheteurs de billets reconnaissent, sans restriction ni réserve, les règles de l'organisateur en matière de sécurité, d'accès, d'âge, ainsi que d'autres modalités d'exécution, et prennent acte du fait qu'en cas de non-respect des dites règles, ils peuvent être exclus de la manifestation sans avoir droit à une indemnité quelconque.

D'autre part, l'acquisition d'un billet implique l'adhésion au règlement intérieur du lieu de l'évènement.

## **INTERDICTION D'ENREGISTREMENT**

Il est interdit de photographier, filmer ou enregistrer le spectacle. Les téléphones portables doivent être éteints pendant la représentation.



**CENTRE CULTUREL**  
DU DISTRICT DE PORRENTRUY

## **DIVERS**

En cas de traduction des conditions générales dans d'autres langues, la version française fait foi.

## **CORONAVIRUS**

Il convient de prendre en considération la possibilité que certains spectacles ne puissent avoir lieu.

Sous réserve de l'évolution de la situation sanitaire, la direction du Centre Culturel du District de Porrentruy se réserve le droit de modifier les conditions d'accès aux représentations. Les personnes désirant se faire rembourser leur billet suite à ses possibles modifications le peuvent jusqu'à l'heure et le jour du spectacle.

Centre Culturel du District de Porrentruy,  
Porrentruy, le 05 mai 2022

### Contact

Centre Culturel du District de Porrentruy  
Allée des Soupîrs 15  
2900 Porrentruy  
[info@cultureporrentruy.ch](mailto:info@cultureporrentruy.ch)  
032/466.92.19